

Voici ce que disent [Louis GILLE](#), [Alphonse OOMS](#) et [Paul DELANDSHEERE](#) dans **Cinquante mois d'occupation allemande** (Volume 2 : 1916) du

JEUDI 2 NOVEMBRE 1916

M. Jean Combaz, fils de l'artiste bien connu (**Note**), un tout jeune homme, vient de passer cinq semaines en prison parce qu'on a trouvé chez ses parents deux baïonnettes ramassées au début de la guerre sur le champ de bataille de Haelen ! (**Note**) C'est par de menus détails de ce genre qu'on peut juger le régime de l'occupation.

En outre, un mouchard allemand, l'ayant accusé d'avoir, le 21 juillet dernier, en l'église Sainte-Marie, à la messe de 10 heures « *pour les soldats* » – il précisait — crié : « *Vive la Belgique !* », Combaz fut condamné à un supplément de 300 marks d'amende ou 30 jours de prison ; or, cette messe avait eu lieu à 8 h., ce qui n'empêcha pas le policier de maintenir, sous serment, qu'il ne se trompait pas. Or voici que, la première peine étant purgée, la « *Kommandantur* » exige le paiement des 300 marks.

- *Je n'ai pas désiré être libéré* – répond. M. Combaz –, *je ferai les 30 jours de prison.*
- *Pas du tout ! Nous avons décidé d'encaisser. Vous n'avez plus le choix.*

Et on menace M. Combaz père de saisir chez lui des meubles pour une valeur équivalente au montant de l'amende infligée à son fils.

Notes de Bernard GOORDEN.

Gisbert **COMBAZ** (né à Anvers le 23 septembre 1869 et mort à Saint-Gilles le 18 janvier 1941, est un juriste et affichiste belge, également peintre, illustrateur et lithographe. Son fils est né en 1896 (et a donc 22 ans en 1916) :

https://fr.wikipedia.org/wiki/Gisbert_Combaz

Bataille (ou combat) de **Haelen** (12/8/1914), victoire belge, a été « *immortalisé(e)* », notamment en Argentine (**traductions françaises**), grâce à :

Roberto J. **Payró** ; « *Diario de un incomunicado. La guerra vista desde Bruselas (6)* », in **La Nación** ; 23/11/1914.

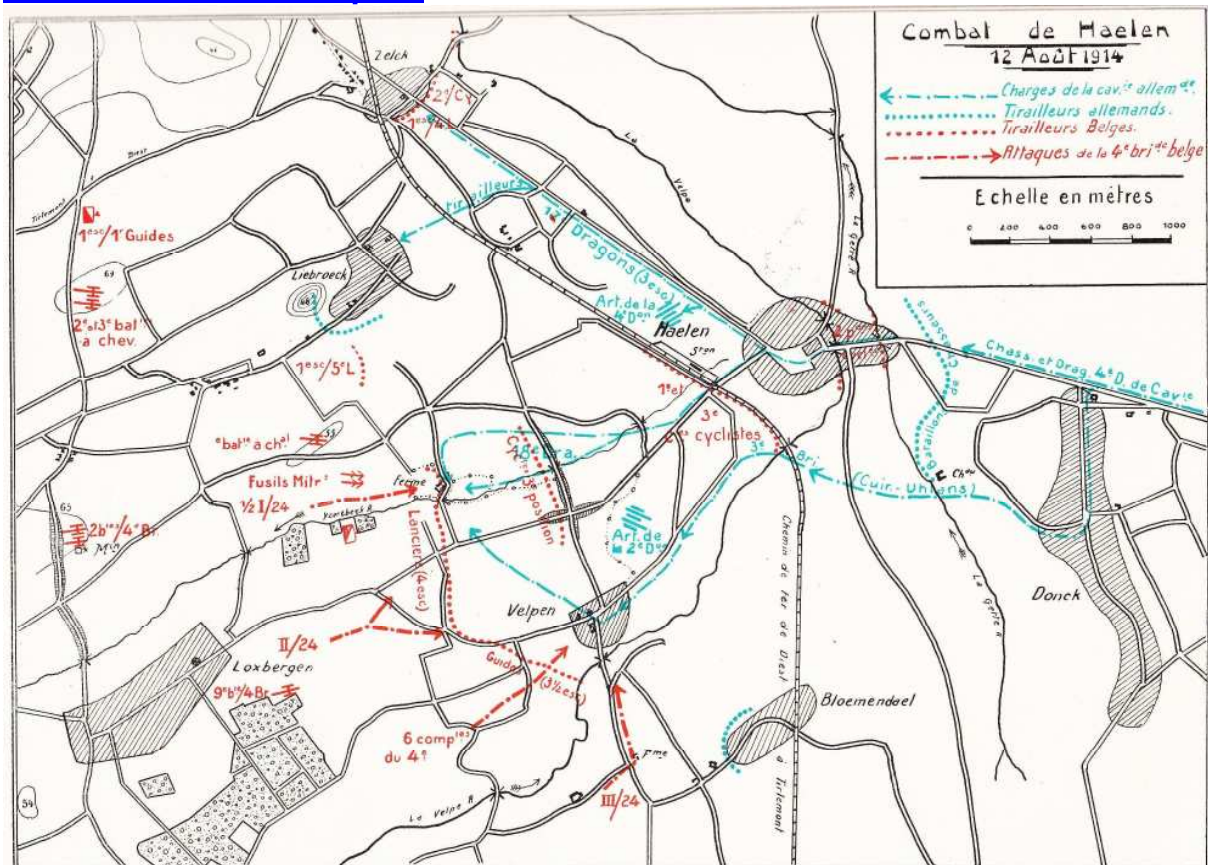
<http://www.idesetautres.be/upload/19140812%20PAYRO%20DIARIO%20DE%20UN%20INCOMUNICADO%20FR.pdf>

Roberto J. **Payró** ; « *Diario de un incomunicado. La guerre vista desde Bruselas (3-4)* », in **La Nación** ; 20-21/11/1914.

<http://www.idesetautres.be/upload/19140813%20PAYRO%20DIARIO%20DE%20UN%20INCOMUNICADO%20FR.pdf>

Roberto J. Payró ; « *Diario de un incomunicado. La guerra vista desde Bruxelles (7-9)* », in **La Nación** ; 24-26/11/1914.

<http://www.idesetautres.be/upload/19140817%20PAYRO%20DIARIO%20DE%20UN%20INCOMUNICADO%20FR.pdf>



La carte du combat de Haelen du 12 août 1914 figure page 89 dans le volume **3** de **La Belgique et la Guerre (Les Opérations Militaires** ; **TASNIER**, colonel ; **R. VAN OVERSTRAETEN**, major) ; Bruxelles ; Henri Bertels, éditeur ; 1924 (2^{ème} édition) ; 403 pages :
<http://uurl.kbr.be/1007135>
<http://www.idesetautres.be/upload/19140812%20COMBAT%20HAELLEN%20CARTE.jpg>